

NÁVOD K POUŽITÍ PLETENÉ, ŠITÉ FRED

POUŽITÍ: Rukavice kategorie I - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány (zahradní rukavice), označeny CAT I. U přecitlivělých osob není vyloučeno podráždění pokožky.
NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte sálavému teplu, organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, živinám a vodě. Nečistoty odstraňujte kartáčem. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.
SKLADOVÁNÍ: V suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, při pokojové teplotě.
UPOZORNĚNÍ: Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí zachycení do pohyblivých částí strojů.
VYROBCE: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

☞ značka shody; [] pictogram informace

NÁZEV	MATERIÁL	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
FRED	60% bavlna/40% polyester	9, 10

NÁVOD NA POUŽITIE PLETENÉ, ŠITÉ FRED

POUŽITIE: Rukavice kategórie I - sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu pred minimálnymi rizikami, ktorých následky môže používateľ včas predpokladať (záhradné rukavice), označené CAT I. U precitliviteľných osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky.
NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte sálavému teplu, organickým rozpúšťadlám a ich parám, mazivám, tukom, minerálnym olejom, živinám a vode. Nečistoty odstraňujte keťou. Rukavice nie je možné prať ani chemicky čistiť.
SKLADOVANIE: V suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, pri izbovej teplote.
UPOZORNENIE: Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachytenie do pohyblivých častí strojov.
VYROBCA: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

☞ značka shody; [] pictogram informácie

NÁZOV	MATERIÁL	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
FRED	60 % bavlna/40 % polyester	9, 10

INSTRUKCJA OBSŁUGI PLECIONE, SZYTE FRED

ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii I - to proste osobisty środek ochrony przeznaczony do ochrony przeciwko ryzykom minimalnym, których skutki mogą być przez użytkownika wczasu przewidziane (rękawice ogrodowe), oznaczone CAT I. U osób przewrażliwionych nie można wykluczyć podrażnienia skóry.
INSTRUKCJA PIELEGNACJI: Nie wystawiajcie rękawic na działanie promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smarów, tłuszczów, olejów mineralnych, substancji żrących lub wody. Zabrudzenia usuwajcie szczotką. Rękawic nie można prać lub czyszczyć chemicznie.
PRZECHOWYWANIE: W suchym środowisku, poza zasięgiem bezpośredniego promieniowania słonecznego, w temperaturze pokojowej.
OSTRZEZENIE: Z rękawic nie wolno korzystać w miejscu, gdzie grozi pochwylenie przez ruchome elementy maszyn.
PRODUCENT: ARDON SAFETY s.r.o., Ul. Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Czeska

☞ symbol zgodny; [] pictogram informacji

NAZWA	MATERIAŁ	DOSTĘPNE ROZMIARY
FRED	60% bawełna/40% poliester	9, 10

INSTRUCTIONS FOR USE KNITTED, SEWN FRED

USE: Category I gloves - These gloves are basic personal protective equipment designed to protect your hands against minimal hazards with consequences that can be easily anticipated by the user (garden gloves), labelled CAT I. Skin irritation may occur with hypersensitive people.
INSTRUCTIONS FOR CARE: Do not expose the gloves to radiant heat, organic solvents and/or their vapours, greases, mineral oils, caustics and water. To remove dirt, use a brush. Do not launder or dry clean the gloves.
STORAGE: Store in a dry place away from direct sunlight, at room temperature.
WARNING: The gloves should not be used where there is a risk of entanglement with the moving parts of machinery.
MANUFACTURER: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Czech Republic

☞ mark of conformity; [] information symbol

NAME	MATERIAL	AVAILABLE SIZES
FRED	60% cotton/40% polyester	9, 10

GEBRAUCHSANWEISUNG GESTRICKT, GENÄHT FRED

VERWENDUNG: Handschuhe der Kategorie I - sind eine einfache persönliche Schutz-ausrüstung zum Schutz vor minimalen Risiken, deren Folgen durch den Nutzer rechtzeitig vorausgesetzt werden können (Gartenhandschuhe), gekennzeichnet mit CAT I. Bei überempfindlichen Personen kann eine Reizung der Haut nicht ausgeschlossen werden.
WARTUNGSANLEITUNG: Die Handschuhe nicht Strahlungswärme, organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen, Ätzmitteln und Wasser aussetzen. Verschmutzungen mit einer Bürste entfernen. Die Handschuhe können weder gewaschen, noch chemisch gereinigt werden.
LAGERUNG: Trocken, außerhalb direkter Sonnenstrahlung, bei Raumtemperatur.
HINWEIS: Die Handschuhe dürfen nicht dort verwendet werden, wo ein Erfassen durch bewegliche Maschinenteile droht.
HERSTELLER: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Tschechische Republik

☞ Konformitätszeichen; [] Piktogramm Informationen

BEZEICHNUNG	MATERIAL	VERFÜGBARE GRÖSSEN
FRED	60 % Baumwolle/40 % Polyester	9, 10

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА ПЛЕТЕНИ, ШИТИ FRED

ПРИЛОЖЕНИЕ: Ръкавици Категория I - обикновено лично предпазно средство, предназначено за защита срещу минимални рискове, чиито последици могат да бъдат предвидени от потребителя своевременно (градинарски ръкавици), обозначени като CAT I. При свръхчувствителни хора не е изключена появата на кожно раздразнение.
ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА: Не излагайте ръкавиците на пряка топлина, органични разтворители и техните пари, смазочни материали, греси, минерални масла, корозивни материали и вода. Замяряванията трябва да бъдат почиствани с четка. Ръкавици не трябва да се перат или почистват химически.
СЪХРАНЕНИЕ: Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при стайна температура.
ВНИМАНИЕ: Ръкавиците не трябва да се използват в места, където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.
ПРОИЗВОДИТЕЛ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Чехия

☞ знак за съответствие; [] пиктограма за информация

ИМЕ	МАТЕРИАЛ	НАЛИЧНИ РАЗМЕРИ
FRED	60% памук/40% полиестер	9, 10

NAPUTAK ZA UPORABU PLETENE, ŠIVANE FRED

PRIMENA: Rukavice kategorije I - jednostavno su osobno zaštitno sredstvo namijeneno za zaštitu od minimalnih rizika, čije posljedice korisnik može blagovremeno predvidati (vrtnе rukavice), oznaka CAT I. Kod osjetljivijih osoba se ne isključuje nagrizanje kože.
NAPUTAK ZA ODRŽAVANJE: Rukavice nemojte izlagati toplinskom zračenju, organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mashtima, mineralnim uljima, jetkim preparatima i vodi. Nečistoću otklanjati sa četkom. Rukavice se ne smiju prati ni kemijski čistiti.
ČUVATI: Na suhom mjestu, izvan dosega izravnog sunčevog svjetla, na sobnoj temperaturi.
UPOZORENJE: Rukavice se ne smiju koristiti na mjestima gdje prijete hvatanje pokretnim dijelovima strojeva.
PROIZVOĐAČ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Češka

☞ oznaka skladnosti; [] pictogram informacije

NAZIV	MATERIJAL	DOSTUPNE VELIČINE
FRED	60% pamuk/40% poliester	9, 10

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ KÖTÖTT, VARROTT FRED

HASZNÁLAT: I-es kategóriájú kesztyű – egyszerű egyéni védőeszköz, amely olyan minimális kockázatok ellen véd, amelyek következményét a felhasználó időben feltételezheti (kertészkesztyű), CAT I-es jelzéssel. A túlérzékeny személyeknél nincs kizárva a bőrirritáció.
KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ: A kesztyűt ne tegye ki sugárzó hő, szerves oldószerek és azok gőzei, kenőanyagok, zsírok, ásványi olajok, maró hatású anyagok és víz hatásának. A szennyeződést kefével távolítsa el. A kesztyűt nem mosható és vegyileg nem tisztítható.
TÁROLÁS: Száraz helyen, közvetlen napsugárzás hatásától távol, szobahőmérsékleten.
FIGYELMEZTETÉS: A kesztyűt tilos olyan helyen használni, ahol a gépek mozgó részei által becsípődhetnek.
GYÁRTÓ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Cseh Köztársaság

☞ megfelelőség jel; [] pictogram információ

MEGNEVEZÉS	ANYAG	ELÉRHETŐ MÉRETEK
FRED	60% pamut/40% poliészter	9, 10

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA MEGŽTOS, SIŪTOS FRED

NAUDOJIMAS: I kategorijos pirštinės - yra paprasta apsaugos priemonė skirta apsaugai nuo minimalių pavojų kurių pasekmės vargtotojas gali laiku prognozuoti (sodo pirštinės), ženklinašos CAT I. Padidinto jautrumo asmenims gali dirginti oda, **PIRIŠTŪROS INSTRUKCIJA:** Pirštinės saugoti nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpiklių ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinių aliejų šėdinančių medžiagų ir vandens. Nešvarumas šalinkite šepetiu. Pirštinę negalima plauti nei chemiškai valyti.
LAIKYTI: Sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, kambario temperatūroje.
PASTABA: Pirštinės neturėtų būti naudojamos ten, kur yra pavojus įtraukti judančiomis mašininių įrengimų dalimis.
GAMINTOJAS: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Čekijos Respublika

☞ atlikties ženklas; [] piktograma informacija

PAVADINIMAS	MEDŽIAGA	TURIMI DYDŽIAI
FRED	60% medvilnė /40% poliesteris	9, 10



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA ADITI, ŠITI FRED

IZMANTOŠANA: I kategorijas cimdi – šie cimdi ir pamata individualūs aizsardzības līdzekļi, kas paredzēti, lai aizsargātu rokas pret minimāliem apraudējumiem, kuriem ir sekas, ko var viegli paredzēt lietotājs (dārza cimdi) ar marķējumu "CAT I". Paaugstinātas jutības cilvēkiem var rasties ādas kairinājums.
NORĀDĪJUMI PAR KOPŠANU: Nepakļaujiet cimdus siltuma starojumam, organiskiem šķīdinātājiem un/vai to tvaikiem, ziedam, minerāļiem, kodīgām vielām un ūdenim. Lai noņemtu netīrumus, izmantojiet birsti. Cimdus tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanai vai ķīmisko tīrīšanu.
GLABĀŠANA: Uzglabāt vēsā, sausā vietā, aizsargājot no saules gaismas.
BRĪDĪNĀJUMS: Cimdus nedrīkst lietot tur, kur pastāv risks, ka tas var iepīties iekārtā ar kustīgām daļām.
RAZOTĀJIS: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Čehijas Republika

☞ saderības simbols; [] informācijas simbols



NOSAUKUMS	MATERIĀLS	PIEĒJAMIE IZMĒRI
FRED	60 % kokvilna, 40 % poliesters	9, 10

MOD DE UTILIZARE ÎMPLETITE, CUSUTE FRED RO

UTILIZARE: Mănușile de categoria I - sunt un mijloc simplu de protecție personală destinat ocrotirii împotriva riscurilor minime ale căror consecințe pot fi presupuse la timp de utilizator (mănuși pentru grădină), marcate CAT I. La persoanele sensibile nu este exclusă iritarea pielii.
MOD DE ÎNȚEȚINERE: Nu expuneți mănușile la căldură radiantă, la solvenți organici și vapori acestora, la lubrifianți, grăsimi, uleiuri minerale, alcalii și la apă. Înlăturați impuritățile cu o perie. Mănușile nu pot fi spălate și nici curățate pe cale chimică.
DEPOZITARE: la loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui, la temperatura camerei.
AVERTIZARE: Mănușile nu pot fi utilizate acolo unde există pericol de agățare de părți în mișcare ale utilajelor.
PRODUCĂTOR: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, Republica Cehă
 marcă de conformitate;  pictogramă informațională



DENUMIRE	MATERIAL	MĂRIMI DISPO-NIBILE
FRED	60% bumbac / 40% poliester	9, 10

NAVODILA ZA UPORABO PLETENE, ŠIVANE FRED SL

UPORABA: Rokavice kategorije I – Te rokavice so osnovna osebna varovalna oprema in so zasnovane tako, da zagotavljajo najmanjšo stopnjo zaščite rok pred nevarnostmi, kjer lahko uporabnik zlahka predvidi posledice (npr. vrtnarske rokavice); rokavice nosijo oznako »CAT I«. Pri pretirano občutljivih posameznikih lahko povzročijo draženje kože.
NAVODILA ZA NEGO: Rokavice ne izpostavljajte toplotnemu sevanju, organskim topilom in njihovim hlapom, mastem, mineralnim oljem, raztopinam natrijevega hidroksida in vodi. Umazanijo odstranite s krtačo. Rokavice ne perite v pralnem stroju oziroma ne uporabljajte kemičnega čiščenja.
HRAMBA: Hramite v suhem prostoru pri sobni temperaturi, kjer niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi.
OPOZORILO: Rokavice ne uporabljajte, če obstaja nevarnost, da se ujamejo v premikajoče se dele stroja.
PROIZVAJALEC: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, Česká republika
 oznaka skladnosti;  simbol z informacijami



NAZIV	MATERIAL	RAZPOLOŽLJIVE VELIKOSTI
FRED	60 % bombaž, 40 % poliester	9, 10

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE PLETENE, ŠIVANE FRED SRB

KORIŠĆENJE: Rokavice kategorije I – su jednostavna lična zaštitna oprema namenjena za zaštitu od minimalnih rizika čije posledice se od strane korisnika mogu blagovremeno predvideti (baštenske rukavice), označene su sa CAT I. Kod osetljivih osoba nije isključena iritacija kože.
UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE: Rukavice ne izlažite toplotnom zračenju, organskim rastvaračima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, nagrizajućim sredstvima i vodi. Nečistoće uklanjajte četkom. Rukavice nije moguće prati ni hemijski čistiti.
ČUVANJE: Na suvom mestu, van domašaja direktnog sunčevog zračenja, na sobnoj temperaturi.
UPOREZENJE: Rukavice se ne smeju koristiti tamo gde postoji rizik hvaltanja od strane pokretnih delova mašina.
PROIZVODAC: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, Česká republika
 znak usaglasjenosti;  piktogram informacije



NAZIV	MATERIJAL	DOSTUPNE VELIĆINE
FRED	60% pamuk/40% poliester	9, 10

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ В'ЯЗАНІ, ЗШИТІ FRED UA

ЗАСТОСУВАННЯ: Рукavicки категорія I - ці рукавиці є простим особистим засобом захисту, призначені для захисту від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть своєчасно передбачитися користувачем (садові рукавиці), позначені CAT I. У чутливих осіб не виключено роздратування шкіри.
ІНСТРУКЦІЯ ПО ОБСЛУГОВУВАННЮ: Рукavicки не виставляйте длі променювального тепла, органічних розчинників та їх парам, мастил, жирів, мінеральних олій, їдких речовин і води. Бруд видалити щіткою. Рукavicки не можна прати і хімічно чистити.
ЗБЕРІГАННЯ: В сухому місці, подаль від прямих сонячних променів, при кімнатній температурі.
УВАГА: Рукavicки заборонено використовувати там, де існує ризик захоплення рухомими частинами машини.
ВИБРОНИК: ТОВ «ARDON SAFETY», вул. Тржні 2902/14, Пржеров I, Чеська Республіка
 знак відповідності;  піктограма інформації



НАЗВА	МАТЕРІАЛ	ДОСТУПНІ РОЗМІРИ
FRED	60% бавовна / 40% поліефір	9, 10

NOTICE D'UTILISATION TRICOTÉ, COUSU FRED FR

UTILISATION : Gants de catégorie I – équipement de protection individuelle simple contre des risques minimaux dont les effets peuvent être prévus à temps par l'utilisateur (gants jardiniers), marqué CAT I. Chez les personnes hypersensibles, un irritation de la peau n'est pas exclue.
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN : N'exposez pas les gants à la chaleur émanante, aux dissolvants organiques et leurs vapeurs, aux graissages, graisses, huiles minérales, caustiques ni à l'eau. Nettoyez les souillures avec une brosse. Les gants ne peuvent pas être lavés ni nettoyés chimiquement.
STOCKAGE : Au sec, hors de portée des rayons de soleil direct, à une température ambiante.
AVERTISSEMENT : Les gants ne doivent pas être utilisés aux endroits à risque d'agrippement par des parties mobiles des machines.
FABRICANT : ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, République tchèque
 marque de conformité;  pictogramme d'information



NOM	MATÉRIAU	TAILLES DISPO-NIBLES
FRED	60 % coton/40 % polyester	9, 10

GEbruIKSAANWIJZING GEbreID, GENAaid FRED NL

GEbruIK: Handschoenen van categorie I - zijn een eenvoudig persoonlijk beschermingsmiddel dat beschermt tegen minimale risico's, waarvan de gevolgen door de gebruiker tijdig kunnen worden voorspeld (tuinhandschoenen), aangeduid als CAT I. Bij gevoelig personen kan huidirritatie niet worden uitgesloten.
ONDERHOUDSINSTRUCTIES: Stel de handschoenen niet bloot aan stralingswarmte, organische oplosmiddelen en de dampen daarvan, smeermiddelen, vetten, minerale oliën, logen en water. Verwijder vuil met een borstel. De handschoenen kunnen niet gewassen of chemisch gereinigd worden.
BEWAREN: In droge omstandigheden, niet in direct zonlicht, bij kamertemperatuur.
WAARSCHUWING: De handschoenen mogen niet worden gebruikt op plaatsen waar ze in bewegende machinedelen ge-grepen kunnen worden.
FABRIKANT: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, 750 02 Přerov I, Tsjechië
 merkteken van overeenstemming;  pictogram informatie



NAAM	MATERIAAL	BESCHIKBARE MATEN
FRED	60% katoen/40% polyester	9, 10

KULLANIM TALIMATLARI ÖRME, DİKİŞLİ FRED TUR

KULLANIM: Kategori I eldiven - Bu eldiven, kullanıcı tarafından kolaylıkla tahmin edilen sonuçları olan minimum tehlikelere karşı, ellerinizi korumak amacıyla tasarlanmış temel kişisel koruyucu donanımdır (bahçe eldiveni), CAT I olarak etiketlenir. Alerjik kişilerde cilt tahrişi meydana gelebilir.
BAKIM TALİMATLARI: Eldivenleri radyan ısıya, organik çözücülere ve/veya onların buharlarına, makine yağlarına, mineral yağlara, yakıcı maddelere ve suya maruz bırakmayın. Kiri gidermek için bir fırça kullanın. Eldivenleri yıkamayın veya kuru temizleme işlemi uygulamayın.
SAKLAMA: Doğrudan güneş ışığından uzak, oda sıcaklığında kuru bir yerde muhafaza edin.
UYARI: Eldivenler, makinelerin hareketli parçalarına sıkışma riskinin olduğu yerlerde kullanılmamalıdır.
ÜRETİCİ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, Çek Cumhuriyeti
 uyguntuk işaret;  bilgi semböli



AD	MALZEME	MEVCUT BEDENLER
FRED	%60 pamuk %40 polyester	9, 10

ІНСТРУКЦІЯ ПО ПРИМЕНЕНІЮ ВЯЗАНЫЕ, СШИТЫЕ FRED RU

ПРИМЕНЕНИЕ: Перчатки категории I - являются простым средством индивидуальной защиты, предназначенным для защиты от минимальных рисков, последствия которых могут быть своевременно предсказаны пользователем (садовые перчатки). На перчатки нанесена маркировка CAT I. Не исключено раздражение кожи у сверхчувствительных людей.
ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ: Не подвергайте перчатки воздействию излучаемого тепла, органических растворителей и их паров, смазочных материалов, жиров, минеральных масел, каустика и воды. Удаляйте загрязнения щеткой. Запрещается стирка и химическая чистка перчаток.
ХРАНЕНИЕ: В сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей, при комнатной температуре.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использование перчаток при наличии риска их зацепления с движущимися частями машин.
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14 Přerov I, Чешская Республика
 знак соответствия;  пиктограмма информации



НАЗВАНИЕ	МАТЕРИАЛ	ДОСТУПНЫЕ РАЗМЕРЫ
FRED	60% хлопок/40% полиэстер	9, 10

UDHËZIMET E PËRDORIMIT ME THURJE ME QEPJE FRED SQ



PËRDORIMI: Doreza të kategorisë I - Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale bazë, të dizenuara për t'ju mbrojtur duart ndaj rrezitëve minimale me pasojë që mund të parashikohen lehtësisht nga përdoruesi (doreza kopshtarje), të etiketuara CAT I. Te personat hipersensitivë mund të shkaktohet iritimi i këmbës.
UDHËZIMET E KUJDESIT: Mos i ekspozoni dorezat ndaj nxehtësisë me rrezatim, tretësve organik dhe/ose avujve të tyre, yndyrës, vajrave mineralë, kaustikës dhe ujit. Përdorni një furçë për të hequr papastërtitë. Mos i lani dorezat në lavanderi ose në pastrim kimik.
RUAJTJA: Ruajini në një vend të thatë, larg dritës së drejtëpërdrejtë të diellit, në temperaturë dhome.
PARALAJMËRIM: Dorezat nuk duhet të përdoren nëse ka rrezik kapjeje me pjesët e lëvizshme të makinierisë.
PRODUESI: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, Republika Çeke
 marqare de conformitë;  pictogramme d'informacion

EMRI	MATERIALI	MASAT E DISPO-NUESHME
FRED	60% pambuk 40% poliester	9, 10



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΛΕΚΤΑ, ΠΑΜΜΕΝΑ FRED EL

ΧΡΗΣΗ: Γάντια κατηγορίας I – Αυτά τα γάντια αποτελούν βασικό μέσο ατομικής προστασίας και είναι σχεδιασμένα να προστατεύουν από μικρούς κινδύνους, των οποίων οι συνέπειες είναι εύκολο να προβλεφθούν από τον χρήστη (γάντια κηπουρικής). Φέρουν σήμανση CAT I. Ενδέχεται να προκαλέσει δερματικές ερεθισμούς σε άτομα με υπερευαίσθησία.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ: Μην εκθέτετε τα γάντια σε ακτινοβόλουμένη θερμότητα, οργανικούς διαλύτες ή/και στις αναθυμιάσεις τους, γράσα, ορυκτέλαια, καυστικές ουσίες και νερό. Χρησιμοποιήστε βούρτσες για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Μην πλένετε τα γάντια στο πλυντήριο και μη χρησιμοποιείτε στεγνό καθαρισμό.
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Αποθηκεύστε τα σε στεγνό μέρος, μακριά από την απειθαίρετη έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και σε θερμοκρασία δωματίου.
ΠΡΟΔΙΟΠΟΙΗΣΗ: Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανημάτων.
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržni 2902/14, Přerov I, Τσεχική Δημοκρατία
 σήμανση συμμόρφωσης,  σύμβολο πληροφοριών

ΟΝΟΜΑΣΙΑ	ΥΛΙΚΟ	ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΕΓΕΘΗ
FRED	60% βαμβάκι/40% πολυεστέρας	9, 10

-  - značka shody Srbsko
-  - značka shody Ukraijina





-  - Megfelelőségi jel Szerbia
-  - Megfelelőségi jel Ukraijna





Prohlášení o shodě ke stiahnutí na www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.
Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani uspiněné (rovněž znečištěn) líbovlnou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zářetú kůže. V jakémv případě vyhledjte lékárské ošetření firemním lékařem nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka byla snadno vysušena.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice.
Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotrebením a odřením.

-  - značka shody Srbsko
-  - značka shody Ukraijina





-  - Atitikties ženklas Serbija
-  - Atitikties ženklas Ukraina





Prohlášení o shodě k stiahnutí na www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.
Před použitím zkontrolujte, či sa na rukaviciach nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zaplnené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rukavice z akýchkoľvek látok. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčným ťpokozky a zřnku dermatitidy. V takom prípade vyhľadajte lékársku pomoc od lékára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladajte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Úrovne ochrany sa vztahujú na dlanových oblast rukavic.
Rukavice sa používajú ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavic je založená na opotrebovaní a odieraní.

-  - Znak zgodnosti Serbia
-  - Znak zgodnosti Ukraina





-  - Atbilstības marķējums Serbija
-  - Atbilstības marķējums Ukraina



Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na každé parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki kategorii wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedzialnej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.
Przed użyciem należy zkontrolować, czy na rękawiczkach nie występują żadne błędy lub niedokonalości a nie používať poškodené, silne zaplnené, opotrebované alebo znečistené (aj vnútri) rukavice z akýchkoľvek látok. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčným ťpokozky a zřnku dermatitidy. V takom prípade vyhľadajte lékársku pomoc od lékára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladajte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.



Pozitívny výdajnosti odnošajú się do obszaru dłoni na rękawicy.
Rukavice sa používajú ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, wydrukowanej na rękawicy. Cykl życia rękawicy w użyciu zależy od znośnienia i przetarc.

-  - Conformity mark Serbia
-  - Conformity mark Ukraine



Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./ trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.
Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily.



Protective parameters are valid for palm of the gloves only.
Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

-  - Konformitätszeichen Serbien
-  - Konformitätszeichen Ukraine



Konformitätserklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./ Markennamen ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und -jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388), Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.
Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte, Verunreinigungen und benutzen Sie keine veröltten, verschlissenen oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologe oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sorgfältig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.



Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche.
Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

-  - Марка за съответствие на Сърбия
-  - знака за съответствие на Украйна



Deklaracija za съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. Na vsaki čifrt rękawicy sa obelazani: razmer, identifikacionen znak na proizvođačtelu (ARDON SAFETY s.r.o./ име на марката ARDON®), obelazani sa vida i kategorija na produktu, mesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simboli označujući dodatna svojstva rukavice.
Preje uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bilo kojom tvari obzirom da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetovati se sa lečnikom u području ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.



Zaštitne parametri sa validni samo za dlanata na rękavicište.
Rękavicište mogat da se polzvat sled razopakovane 5 godina sled datata na proizvodstvo. Životvot na rękavicišta va u upotreba zavisi od iznosvaneto i protrivaneto.

-  - oznaka sukladnosti Srbiju
-  - oznaka sukladnosti Ukraijina



Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.
Prije uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom tvari obzirom da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetovati se sa lečnikom u području ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.



Navedena razina zaštite odnosi se samo na dlan rukavica.
Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok trajanja 5 godina. Rukavice prevoziati samo u originalnoj ambalaži proizvođača.

-  - oznaka skladnosti Srbija
-  - oznako skladnosti Ukraijine



T izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vask par rukavice je sledeće označeni: velikost, znakma proizvađačta (ARDON SAFETY s.r.o./ blagovna znakma ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka izdajnega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rokavice.
Pred uporabo natančno pregledite rokavice in se prepričajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakorkoli poškodovane; ne uporabljajte poškodovanih, obrabljenih, umazanih ali rokavic, na katerih so madeži (četudi samo na notranji strani) kakršne koli snovi, saj lahko draži in/ali vname kožo in povzroči dermatitis. V takem primeru se obrnite na obratnega zdravniaka ili dermatologa. Po uporabi uporabite, očistite rukavice s krpo za enkratno uporabo. Do ponovne uporabi jih pospravite obrnjene z notranjo stranjo navzven tako, da se notranja obloga lažje posuši.



Zaščita velja samo za dlan rokavice.
Rokavice je treba prevaziti samo v originalni embalži proizvađačta. Pravilno shranjene rokavice imajo rok uporabe 5 let.

-  - Усаглашеност Србија
-  - ознака усаглашеності Україні



Izja obchodní značka va o usaglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obelazena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgojavajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.
Pre uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uverili da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijem jer da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetovati se sa lekarom ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena zaštita se odnosi samo na dlan rukavica.
Rukavice prevoziati samo u originalnoj ambalaži proizvođača. Pravilno uskladištene ove rukavice imaju rok rok trajanja 5 godina.

-  - Сертифікат відповідності Сербії
-  - знак відповідності Україні



Zavaj ro vidoповідності за скачування на www.ardon.cz. Na koživni pari rukavicište s poznačennja: rozmir, identifi kacijske poznačennja vrobničta (ARDON SAFETY s.r.o./ torovpa marka ARDON®), poznačennja typu i kategorii vrobny, mesiac i rik vitogotvlenja, poznačennja CE ta nomer vidoповідного standardu (napríklad, EN388) ta simvolni, які позначають додаткові властивості rukavicište.
Pered vikoristannjam oglyaněte rukavicište na budь-які defekti або nedoliki ta ne vikoristovujěte poškodžneni, znošeni або брудні rukavicište (ta жакож vnutrišню підкладку) від будь-якої речовини, це може роздратовати i / або заразити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікаря або до дерматолога. Після використання ретельно вичистіть rukavicište сухою тканиною, щоб виділити будь-які забруднюючі речовини. Якщо rukavicište будете повторно носити, тримайте таким чином, щоб внутрішній утеплювач міг би легко висušитися. Захищі параметри діють лише для долони rukavicište. Rukavicište можна vikoristovuvati z upakovani через 5 років після дати vitogotvlenja, надрукований на rukavicište. Час експлуатації rukavicište базується на знанні та статистиці.

 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine

Déclaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire des gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.
Avant toute utilisation, examinez les gants pour détecter le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Après usage nettoyez les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse sécher avec facilité.

Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant.
Utiliser les gants pendant un délai de 5 ans à partir de la date de production imprimée sur le gant.
La durée de vie du gant utilisé dépend du port et de l'abrasion.

FR

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrtilo EU, ki ga je izdal priglašeni organ:

SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЄС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

SQ: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:

SQ: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

I.D. 2369, Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, 958 01, Slovakia.

 - het conformiteitsmerkteken van Servië

 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.

Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevuilde, versleten of smerige (ook aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontstekingen. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen.
De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat.
De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

NL

 - Uygünlük işareti Sırbistan

 - Україна'нин уягунлук işareti


Uygünlük beyanı indirilmek üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belgesi olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilere göre tanımlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim yılı ve yılı, CE işareti, ilgili standardın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

Kullanmadan önce eldivenlerde kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir maddenin yapışmasıyla ilgili, çok yağlanmış, aşınmış veya kirli (iç tarafı da) eldivenler kullanılmaktan kaçınarak yoksa cildinizde aşınma ve/veya enfeksiyon oluşabilir ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbi yardım alın veya bir dermatologa danışın. Kullandıktan sonra eldivenleri her türlü kirlenmeye ortadan kaldırarak için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılacaksa destegin iç astarı kolayca kuruyabilecek biçimde saklayın.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgilidir.

TUR

 - Знак соответствия Сербия

 - знак соответствия Украины

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчаток указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчаток.

Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недочетов и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, загрязненных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору предприятия или к дерматологу. После использования, тщательно очистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнителей. Если перчатки будете повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высушится. Защитные параметры действительны только на ладонь перчатки. Перчатки могут быть использованные из упаковки в течение 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности.

RU


 - Përpulthshmëria shënonë Serbinë

 - shenjë e konformitetit të Ukrainës

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shitesë të dorashka.

Suorituskykytason liittävät käsineen kämmenalueeseen. Käsitteitä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsitteitä käyttöikä määrätty kulumisen ja hankaumien mukaan.

SQ

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, μάρκα κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιρροσθετα χαρακτηριστικά των γάντια.

EA